

את שבתתי תשמרו ומקדשי תיראו
אני יהוה:



אם בחקתי תלכו ואת מצותי תשמרו
ועשיתם אתם: ונתתי גשמיכם
בעתם ונתנה הארץ יבולה ועץ
השדה יתן פריו: והשיג לכם דיש
את בציר ובציר ישיג את זרע
ואכלתם לחמכם לשבע וישבתם
לבטח בארצכם:



LEVITICUS
26:2-5

Beth Baker
W Palm Beach FL
USA

וּנְתַתִּי שְׁלוֹם בְּאֶרֶץ וְשִׁכְבַתְּם וְאִין
מִחֲרִיד וְהִשְׁבַּתִּי חַיָּה רְעָה מִן הָאֶרֶץ
וְחָרַב לֹא תֵעָבֵר בְּאֶרְצְכֶם: וְרָדַפְתֶּם
אֶת אִיבֵיכֶם וְנָפְלוּ לְפָנֵיכֶם לְחָרֵב:
וְרָדְפוּ מִכֶּם חֲמֹשֶׁה מֵאָה וּמֵאָה מִכֶּם
רַבָּה יִרְדְּפוּ וְנָפְלוּ אִיבֵיכֶם לְפָנֵיכֶם
לְחָרֵב: וּפְנִיתִי אֵלֵיכֶם וְהִפְרִיתִי
אֶתְכֶם וְהִרְבִּיתִי אֶתְכֶם וְהִקִּימֹתִי
אֶת בְּרִיתִי אִתְּכֶם:



LEVITICUS
26:6-9

Carol Katzenberg
W Palm Beach FL
USA

וּאִכְלַתֶּם יֶשֶׁן נוֹשֵׁן וַיֵּשֶׁן וַיֵּשֶׁן מִפְּנֵי חֹדֶשׁ
תּוֹצִיאֹו: וּנְתַתִּי מִשְׁכְּנֵי בְּתוּכְכֶם וְלֹא
תִּגְעַל נַפְשֵׁי אַתְּכֶם: וְהִתְהַלַּכְתִּי
בְּתוּכְכֶם וְהִיִּיתִי לָכֶם לֵאלֹהִים וְאַתֶּם
תִּהְיוּ לִי לְעַם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
מִהֵיטֵב לָהֶם עֲבָדִים וְאֲשֶׁבֶר מִטַּת
עַלְכֶם וְאֹלֶךְ אֶתְכֶם קוֹמִיזוֹרַת:



LEVITICUS
26:10-13

Marlene
Fair-Fischer
Vista CA
USA

וּאִם לֹא תִשְׁמָעוּ לִי וְלֹא תַעֲשׂוּ
אֶת כָּל הַמִּצְוֹת הָאֵלֶּה: וְאִם בַּחֲקֹתַי
תִּמְאָסוּ וְאִם אֶת מִשְׁפָּטֵי תִגְעַל
נַפְשׁוֹכֶם לְבַלְתִּי עֲשׂוֹת אֶת כָּל מִצְוֹתַי
לְהַפְרֹכֶם אֶת בְּרִיתִי: אֶף אֲנִי אַעֲשֶׂה
זֹאת לָכֶם וְהִפְקַדְתִּי עֲלֵיכֶם בְּהִלָּה
אֶת הַשַּׁחֲפַת וְאֶת הַקְּדַחַת מִכְּלוֹת
עֵינַיִם וּמִדִּיבַת נֶפֶשׁ וּזְרַעְתֶּם לְדִיק
זֶרַעְכֶם וְאָכְלֵהוּ אִיבֵיכֶם: וְנִתַּתִּי פָנַי
בָּכֶם וְנִגַּפְתֶּם לְפָנַי אִיבֵיכֶם וּרְדוּ בָכֶם
שְׁנֵאֵיכֶם וְנִסַּתֶּם וְאִין רִדְף אֶתְכֶם:

LEVITICUS
26:14-17

Andrea Bard
Dallas TX
USA



(upper)
THREE SPECIES

(lower)
BIRDS WITH
PINE TREES



Birthe Jorgensen
Toronto ON
Canada

וּאִם עַד אֵלֶּה לֹא תִשְׁמָעוּ לִי וַיִּסְפַּתִּי
לִי־סֵרָה אֶתְכֶם שִׁבַע עַל חַטֹּאתֵיכֶם:
וְשִׁבַרְתִּי אֶת גְּאוֹן עֲזֹכְכֶם וְנִתַּחֲתִי אֶת
שִׁמְיֹכֶם כְּבִרְזֹל וְאֶת אֲרֻצְכֶם כִּנְחֹשֶׁה:
וְחַם לְרִיק כַּחֲכֶם וְלֹא תִתֵּן אֲרֻצְכֶם
אֶת יְבוּלָהּ וְעֵץ הָאָרֶץ לֹא יִתֵּן פְּרִיֹ:
וְאִם חֲלַלְתֶּם עַמִּי קָרִי וְלֹא תֵאָבֹוּ
לִשְׁמֹעַ לִי וַיִּסְפַּתִּי עֲלֵיכֶם מִכָּה שִׁבַע
כַּחֲטֹאתֵיכֶם:

LEVITICUS
26:18-21


Maureen
Boucher
&
Ellen Honigstock
Brooklyn NY
USA

והשלחתי בכם את חית השדה
ושכלה אתכם והכריתה את בהמותכם
והמועיטה אתכם ונשמו דרכיכם:
ואם באלה לא תוסרו לי והלכתם
עמי קרי: והלכתי אף אני עמכם
בקרי והביתי אתכם גם אני שבע
על חטאתיכם: והבאתי עליכם חרב
נקמת נקם ברית ונאספתם אל
עריכם ושלחתי דבר בתוכם ונתתם
ביד אויב:



LEVITICUS
26:22-25

Eunice Shafer
Las Vegas NV
USA

בשבֹרֵי לֶחֶם מִטָּה לֶחֶם וְאִפּוֹ עֵשֶׂר
נְשִׁים לַחֲמֹכִים בַּתְּנוּרָה אֶחָד וְהֵשִׁיבוּ
לַחֲמֹכִים בַּמֶּשְׁקֶל וְאָנְלָתֶם וְלֹא
תִשְׁבְּעוּ:  וְאִם
בְּזֹאת לֹא תִשְׁמָעוּ לִי וְהִלַּכְתֶּם עִמִּי
בְּקָרִי: וְהִלַּכְתִּי עִמָּכֶם בַּחֲמַת קָרִי
וַיִּסְרַחְתִּי אֶתְכֶם אֶף אֲנִי שֶׁבַע עַל
חַטָּאתֵיכֶם: וְאָנְלָתֶם בְּשֹׂר בְּנֵיכֶם
וּבְשֹׂר בְּנֹתֵיכֶם תֹּאכְלוּ:

LEVITICUS
26:26-29

Aviva Fischer
Silver Spring MD
USA



והשׁמֹדתי את בנותיכם והכרתי את
חמניכם ונָתתי את פְּגָרֵיכֶם על פְּגָרֵי
גְלוּלֵיכֶם וגַּעְלָה נְפִעֵי אִתְכֶם: ונָתתי
את עֲרֵיכֶם חרֵב וְהִשְׁמֹרתי את
חֻקֵּי עֲשׂוֹיֵיכֶם וְלֹא אֲרִיח בְּרִיח נִיחֻחֵיכֶם:
והִשְׁמֹתִי אֲנִי אֶת הָאָרֶץ וְשָׁמֹו עָלֶיהָ
אִיבֵיכֶם הַיְשָׁבִים בָּהּ: וְאַתְכֶם אֲזָרָה
בְּגוֹיִם וְהִרִיקֹתִי אַחֲרֵיכֶם חֵרֵב וְהִיתָה
אֶרְצְכֶם שְׁמֹמָה וְעֲרֵיכֶם יִהְיוּ חֵרֵב:

LEVITICUS
26:30-33

Emily Bernstein
Boynton Beach FL
USA

אֹךְ תִרְצֶה הָאָרֶץ אֶת עֲבֹתֶיהָ כִּלְ
יְמֵי הַשָּׁמָה וְאַתֶּם בָּאָרֶץ אִיבִיכֶם אֹךְ
תִּשָּׁבֵת הָאָרֶץ וְהִרְצֹת אֶת עֲבֹתֶיהָ:
כֹּל יְמֵי הַשָּׁמָה תִּשָּׁבֵת אֶת אֲשֶׁר
לֹא עֲבַתָּה בְּעֲבֹתֶיכֶם בְּעֲבֹתֶיכֶם
עָלֶיהָ: וְהִנְשָׂאֲרִים בְּכֶם וְהִבֵּאתִי
מִדֶּךָ בְּלִבְבְּכֶם בָּאָרֶץ אִיבִיחֶם וְרָדַף
אֶתְכֶם קוֹל עֲלֵה נֹדֵף וְנָסוּ מִנֶּסֶת חֶרֶב
וְנָפְלוּ וְאִין רָדַף: וְכַעֲלוּ אִישׁ בְּאֶחָיו
כַּמִּפְנֵי חֶרֶב וְרָדַף אִין וְלֹא תִהְיֶה
לְכֶם תְּקוּמָה לְפָנַי אִיבִיכֶם:

LEVITICUS
26:34-37

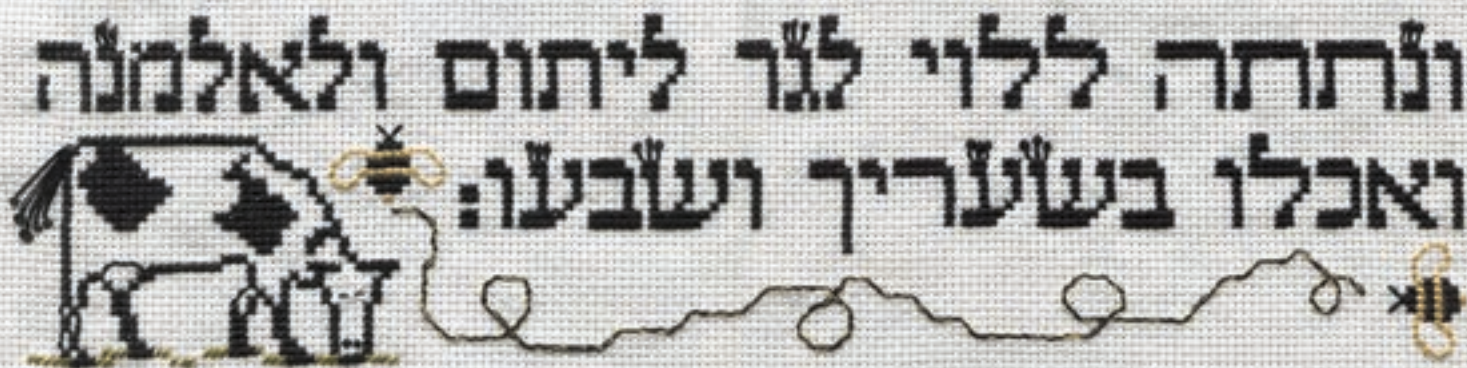
Fran Langsner
Wantagh NY
USA





(upper)
TO KAREN z"l
WITH LOVE

(lower)
DEUTERONOMY
26:12



Leslie Molder
Wynnewood PA
USA

וזכרתי את בריתי יעקוב ואף את
בריתי יצחק ואף את בריתי אברהם
אזכר והארץ אזכר: והארץ תעזב
מהם ותרוץ את שבתתיה בהשמה
מהם והם ירצו את עונם יען וביען
במשפטי מאסו ואת חקתי געלה
נפשם: ואף גם זאת בהיותם בארץ
איביהם לא מאסתים ולא געלתים
לכלתם להפר בריתי אתם כי אני
יהוה אלהיהם: וזכרתי להם ברית
ראשונים: אשר הוצאתי אתם מארץ
מצרים לעיני הגוים להיות להם
לאלהים אני יהוה:

LEVITICUS
26:42-45

Anne Sinnott
St John's NL
Canada

אלה החקים והמשפטים והתורת
אשר נתן יהוה בינו ובין בני ישראל
בהר סיני ביד משה:

וידבר יהוה אל משה לאמר: דבר
אל בני ישראל ואמרת אליהם איש
כי יפלא נדר בערכך נפשת ליהוה:
והיה ערכך הזכר מבן עשרים שנה
ועד בן ששים שנה והיה ערכך
חמשים שקל כסף בשקל הקדש:

LEVITICUS
26:46-27:3

Linda Furlong
Mount Pearl NL
Canada



RAMS' HORNS

stitcher:
Kirsten Ward

designer:
Temma Gentles
Toronto ON
Canada

וּאִם נִקְבָּה הוּא וְהִיא עֲרֹכֵךְ שְׁלֹשִׁים
שָׁקָל: וְאִם מִבֶּן חֲמֵשׁ שָׁנִים וְעַד בֶּן
עֲשָׂרִים שָׁנָה וְהִיא עֲרֹכֵךְ הַזֶּכֶר עֲשָׂרִים
שָׁקָלִים וְלִנְקֵבָה עֲשָׂרַת שָׁקָלִים: וְאִם
מִבֶּן חֲדָשׁ וְעַד בֶּן חֲמֵשׁ שָׁנִים וְהִיא
עֲרֹכֵךְ הַזֶּכֶר חֲמֵשֶׁה שָׁקָלִים כֶּסֶף
וְלִנְקֵבָה עֲרֹכֵךְ שְׁלֹשַׁת שָׁקָלִים כֶּסֶף:
וְאִם מִבֶּן שְׁעִים שָׁנָה וְמַעְלָה אִם
זָכָר וְהִיא עֲרֹכֵךְ חֲמֵשֶׁה עֶשֶׂר שָׁקָל
וְלִנְקֵבָה עֲשָׂרָה שָׁקָלִים:

LEVITICUS
27:4-7

Lyn Berman
Easthampton MA

Lizzy Cantor
Los Angeles CA
USA

border:
Valeria Huber
Nepean ON
Canada

וּאִם מִן הוּא מְעַרְכֵךְ וְהֶעֱמִידוּ לִפְנֵי
הַכֹּהֵן וְהֶעֱרִיךְ אֹתוֹ הַכֹּהֵן: עַל פִּי
אֲשֶׁר תִּשְׁיַג יַד הַנֹּדֵד יַעֲרִיכֵנו הַכֹּהֵן:
וּאִם בַּהֲמָה אֲשֶׁר יִקְרִיבוּ
מִמֶּנָּה קֹרְבָן לִיהוָה כֹּל אֲשֶׁר יִתֵּן מִמֶּנּוּ
לִיהוָה יִהְיֶה קֹדֶשׁ: לֹא יִחְלִיפֵנו וְלֹא
יִמִּיר אֹתוֹ טוֹב בְּרַע אוֹ רַע בְּטוֹב וּאִם
הִמִּיר יִמִּיר בַּהֲמָה בַּבְּהֵמָה וְהִיא הוּא
וְתִמְוֹרְתוֹ יִהְיֶה קֹדֶשׁ: וּאִם כֹּל בַּהֲמָה
טָמְאָה אֲשֶׁר לֹא יִקְרִיבוּ מִמֶּנָּה קֹרְבָן
לִיהוָה וְהֶעֱמִיד אֶת הַבְּהֵמָה לִפְנֵי הַכֹּהֵן:

LEVITICUS
27:8-11

Monica Hoffman
Houston TX
USA

והעריך הכהן אתה בין טוב ובין רע
כערכך הכהן כן יהיה: ואם גאל
יגאלנה ויסף חמישתו על ערכך:
ואיש כי יקדש את ביתו קדש
ליהוה והעריכו הכהן בין טוב ובין
רע כאשר יעריך אתו הכהן כן יקום:
ואם הנקדיש יגאל את ביתו ויסף
חמישית כסף ערכך עליו והיה לו:

LEVITICUS
27:12-15

Marilyn Crossley
Springfield OH
USA





MUTANT
BUTTERFLIES

Temma Gentles
Toronto ON
Canada

וְאִם מִשְׁדֵּה אַחֲזָתוֹ יִקְדִישׁ אִישׁ
לִיהוּהָ וְהָיָה עֶרְכָּךְ לְפִי זָרְעוֹ זָרַע חֹמֶר
שְׂעָרִים בַּחֲמִשִּׁים שֶׁקֶל כֶּסֶף: אִם
מִשְׁנֵת הַיָּבֵל יִקְדִישׁ שְׂדֵהוּ כְּעֶרְכָּךְ
יִקֹּם: וְאִם אַחַר הַיָּבֵל יִקְדִישׁ שְׂדֵהוּ
וַחֲשַׁב לוֹ הַכֹּהֵן אֶת הַכֶּסֶף עַל פִּי
הַשָּׁנִים הַנּוֹחֲרֹת עַד שְׁנַת הַיָּבֵל
וַנִּגְרַע מֵעֶרְכָּךְ: וְאִם גָּאֵל יִגָּאֵל אֶת
הַשְּׂדֵה הַמִּקְדִּישׁ אֹתוֹ וַיִּסַּף חֲמִשִּׁית
כֶּסֶף עֶרְכָּךְ עֲלָיו וְקָם לוֹ:

LEVITICUS
27:16-19

Sandy
Whitecross
Boynton Beach FL
USA

וְאִם לֹא יִגְאֹל אֶת הַשְּׂדֵה וְאִם חָזַר
אֶת הַשְּׂדֵה לְאִישׁ אַחֵר לֹא יִגְאֹל
עוֹד: וְהָיָה הַשְּׂדֵה בְצִאתוֹ בִּיבֹל קִדְשׁ
לַיהוָה כַּשְּׂדֵה הַחֵרֶם: לְכַהֵן תִּהְיֶה
אֲחֻזתוֹ: וְאִם אֶת שְׂדֵה חֻקְתוֹ אִשׁוֹ
לֹא מִשְׂדֵה אֲחֻזתוֹ יִקְדִישׁ לַיהוָה:
וְחָשַׁב לוֹ הַכַּהֵן אֶת חֻקְת הָעֵרֶכְךָ
עַד שָׁנַת הַיָּבֹל וְנָתַן אֶת הָעֵרֶכְךָ
בַּיּוֹם הַהוּא קִדְשׁ לַיהוָה:

LEVITICUS
27:20-23

Helen Goodman
Pomona NY
USA

בשנת היובל ישוב השדה לאשר
קנהו מאתו לאשר לו אחזת הארץ:
וכל ערכך יהיה בשקל הקדש עשרים
גרה יהיה השקל: אך בכור אשו יבכר
ליהוה בבהמה לא יקדיש איש אתו
אם שור אם שיה ליהוה הוא: ואם
בבהמה הטמאה ופדה בערכך ויסף
חמשתו עליו ואם לא יגאל ונמכר
בערכך:

LEVITICUS
27:24-27

Betsy McIntyre
Bethesda MD
USA

אך כל חרם אשר יחרם איש ליהוה
מכל אשר לו מאדם ובהמה ומשדה
אחזתו לא ימכר ולא יגאל כל חרם
קדש קדשים הוא ליהוה: כל חרם
אשר יחרם מן האדם לא יפדה: מות
יומות: וכל מעשר הארץ מזרע הארץ
מפרי העץ ליהוה הוא קדש ליהוה:
ואם גאל יגאל איש ממעשרו
החמישיתו יסף עליו:

LEVITICUS
27:28-31

Eliana
Jacobowitz
Somerville MD
USA

וכל מעשור בקר וצאן כל אשר יעבר
תחת השבט העשירי יהיה קדש
לירודה: לא יבקר בין טוב לרע ולא
ימירנו ואם הנמר ימירנו והיה הוא
ותמורתו יהיה קדש לא יגאל: אלה
המצות אשר צוה יהוה את משה
אל בני ישראל בהר סיני:



LEVITICUS
27:32-34

Lynn Hughes
Toronto ON
Canada



(upper)
"HAZAK"
BETWEEN
LEVITICUS &
NUMBERS

Temma Gentles
Toronto ON
Canada



(lower)
IN THE WILDER-
NESS/B'MIDBAR
NUMBERS 1:1-
4:20

Anna Klein
Chapel Hill NC
USA

וידבר יהוה אל משה במדבר סיני
באהל מועד באחד לחדש השני
בשנה השנית לצאתם מארץ מצרים
לאמר: שאו את ראש כל עדת בני
ישראל למשפחתם לבית אבתם
במספר שמות כל זכר לגלגלתם: מבן
עשרים שנה ומעלה כל יצא צבא
בישראל תפקדו אתם לצבאתם
אתה ואהרן: ואתכם יהיו איש איש
לחטה איש ראש לבית אבתיו הוא:

NUMBERS
1:1-4

Linda Moore
Duluth GA
USA

וְאֵלֶּה שְׁמוֹת הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר יַעֲמִדוּ
אִתְּכֶם לְרֵאשׁוֹן אֱלִיצוּר בֶּן שִׁדְיָאוּר:
לְשֹׁמֵעוֹן שֶׁלֹּמִיאל בֶּן צוּרִישָׁדִי:
לְיְהוּדָה נַחֲשׁוֹן בֶּן עֲמִינדָב: לְיִשְׁשָׁכָר
נַרְתָּנָאֵל בֶּן צוּעָר:

NUMBERS
1:5-8

Kathryn Burke
St John's NL
Canada

לזבולן אליאב בן חלקן: לבני יוסף
לאפרים אלישמע בן עמירהוד
למנשה גמליאל בן פדהצורה: לבנימון
אבידן בן גדעני: לדן אחיעזר בן
עמישדי:



NUMBERS
1:9-12

Diane Bernbaum
Berkeley CA
USA

לאשר פגעיאל בן עכרון: לגד אליסף
בן דעואל: לנפתלי אחירע בן עינן:
אלה קריאי העדה נשיאי מטרת
אבותם: ראשי אלפי ישראל הם:

NUMBERS
1:13-16

Linda Sutherby
Calgary AB
Canada

ויקח משה ואהרן את האנשים
האלה אשר נקבו בשמות: ואת כל
העדה הקהילו באחד לחדש השני
ויתילדו על משפחתם לבית אבתם
במספר שמות מן עשרים שנה
ומעלה לגלגלתם: כאשר צוה יהוה
את משה ויפקדם במדבר סיני:
וירחיז בני ראובן בכר
ישראל תולדתם למשפחתם לבית
אבתם במספר שמות לגלגלתם כל
זכר מן עשרים שנה ומעלה כל
יצא צבא:

NUMBERS
1:17-20

Joan Katz
Stamford CT

Jodi Wolf
Millbrook NY
USA

פקד־יהם למטה ראובן אשר
וארבעים אלף וחמש מאות: לבני
שמעון תולדתם למשפחתם לבית
אבתם: פקד־יו במספר שמות
לגלגלתם כל זכר מבן עשרים שנה
ומעלה כל יצא צבא: פקד־יהם
למטה שמעון חשעה וחמשים
אלף ושלוש מאות:
לבני גד תולדתם למשפחתם לבית
אבתם במספר שמות מבן עשרים
שנה ומעלה כל יצא צבא:

אחרי

NUMBERS
1:21-24

Ruth Geron
Asse
Belgium

פקדיהם לחטה גד חמשה וארבעים
אלף ויש מאות וחמשים:
לבני יהודה תולדתם למשפחתם
לבית אבתם במספר שמת מבן
עשרים שנה ומעלה כל יצא צבא:
פקדיהם לחטה יהודה ארבעה
ושבעים אלף ויש מאות:
לבני ישכר תולדתם למשפחתם
לבית אבתם במספר שמת מבן
עשרים שנה ומעלה כל יצא צבא:



NUMBERS
1:25-28

Adrienne
Kirschner
Surprise AZ
USA

פקדיהם לחטה יששכר ארבעה
וחמשים אלף וארבע מאות:

לבני זבולן תולדתם למשפחתם לבית
אבתם במספר שמות מבן עשרים
שנה ומעלה כל יצא צבא: פקדיהם
לחטה זבולן שבעה וחמשים אלף
וארבע מאות:

לבני יוסף אפרים תולדתם
למשפחתם לבית אבתם במספר
שמות מבן עשרים שנה ומעלה כל
יצא צבא:



NUMBERS
1:29-32

Sandi Leibovici
Toronto ON
Canada

פקדיהם למטה אפרים ארבעים
אלף ורחש מאות:

לבני מנשה תולדתם למשפחתם
לביית אבתם במספר שמות מבן
עשרים שנה ומעלה כל יצא צבא:

פקדיהם למטה מנשה שנים ועלשים
אלף ומאתים:

לבני בנימן תולדתם למשפחתם
לביית אבתם במספר שמות מבן
עשרים שנה ומעלה כל יצא צבא:

NUMBERS
1:33-36

Rebecca
Viebrantz
Uniontown OH
USA

פקדיהם לחטה בנימן רחמשה
ושלשים אלף וארבע מאות:
לבני דן תולדתם למשפחתם לבית
אבתם במספר שנות מבן עשרים
שנה ומעלה כל יצא צבא: פקדיהם
לחטה דן שנים ושלשים אלף ושבע
מאות:

לבני אשר תולדתם למשפחתם
לבית אבתם במספר שנות מבן
עשרים שנה ומעלה כל יצא צבא:



NUMBERS
1:37-40

Susan Devins
Toronto ON
Canada

פקדיהם לחטה אשר אחד וארבעים
אלף וחמש מאות:

בני נפתלי תולדתם למשפחתם לבית
אבתם במספר שמת מבן עשרים
שנה ומעלה כל יצא צבא: פקדיהם
לחטה גפתלי שלשה וחמשים אלף
וארבע מאות:

אלה הפקדים אשר פקד משה
ואהרן ונשיאי ישראל שנים עשר
איש איש אחד לבית אבתיו היו:



NUMBERS
1:41-44

Susan Schlein
Sugarland TX
USA

ויהיו כל פקודי בני ישראל לבית
אבתם מבן עשרים שנה ומעלה כל
יצא צבא בישראל: ויהיו כל הפקדים
שש מאות אלף ושלושת אלפים
וחמש מאות וחמשים: והלויים למטה
אבתם לא התפקדו בתוכם:
וידבר יהוה אל משה לאמר:

NUMBERS
1:45-48

Nancy F
McClintock
Englewood CO
USA

אך את מטה לוי לא תפקד ואת
ראשם לא תשא בתוך בני ישראל:
ואתה תפקד את הלויים על משכן
העדת ועל כל כליו ועל כל אשר לו
המה ישאו את המשכן ואת כל כליו
והם ישורתהו וסביב למשכן יחנו:
ובנסע המשכן יורידו אתו הלויים
ובחנת המשכן יקימו אתו הלויים והזר
הקרב יומת: וחנו בני ישראל איש
על מחנהו ואיש על דגלו לצבאתם:



NUMBERS
1:49-52

Jennifer Huppert
Melbourne VIC
Australia

והלויים יחנו סביב למשכן העדת
ולא יהיה קצף על עדת בני ישראל
ושמרו הלויים את משמרת משכן
העדות: ויעשו בני ישראל ככל

אשר צוה יהוה את משה כן עשו:
וידבר יהוה אל משה ואל אהרן
לאמר: איש על דגלו באתת לבית
אבתם יחנו בני ישראל מנגד סביב
לאהל מועד יחנו:

NUMBERS
1:53-2:2

Jill Taylor
Auckland
New Zealand

והחנים קדמה מזרחה דגל מחנה
יהודה לצבאתם ונשיא לבני יהודה
נחשון בן עמינדב: וצבאו ופקדיהם
ארבעה ושבעים אלף ושש מאות:
והחנים עליו מטה יששכר ונשיא
לבני יששכר נתנאל בן צוער: וצבאו
ופקדיו ארבעה וחמשים אלף וארבע
מאות:

NUMBERS
2:3-6

**Pilar Diez
Rodriguez**
Trobajo del
Camino
Spain

חטה זבולן ונשיא לבני זבולן אליאב
בן חלף: וצבאו ופקדיו שבעה
וחמשים אלף וארבע מאות: כל
הפקדים למחנה יהודה מאת אלף
ושמונים אלף וששת אלפים וארבע
מאות לצבאתם ראשנה יסעו:
דגל מחנה ראובן
תימנה לצבאתם ונשיא לבני ראובן
אליצור בן שדיאור:

NUMBERS
2:7-10

Madeline Lewis
Foxboro MA
USA

וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵי עֹשֶׂה וְאַרְבַּעִים אֶלֶף
וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת: וְהַחֹנָם עֲלָיו מִטָּה
עַל־מַעֲוֹן וְנָשִׂיא לְבָנֵי עַל־מַעֲוֹן עַל־מִיֶּאֱל
בֶּן צֹרִיעֻדִי: וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם תַּעֲשֶׂה
וַחֲמֵשִׁים אֶלֶף וְשֵׁלֶשׁ מֵאוֹת: וּמִטָּה
גָּד וְנָשִׂיא לְבָנֵי גָד אֶלֶיֶסֶף בֶּן רַעֲוָאֵל:



NUMBERS
2:11-14

Helen Storm
Thornhill ON
Canada

וצבאו ופקדיהם חמשה וארבעים
אלף ויש מאות וחמשים: כל
הפקדים למחנה ראובן מאת אלף
ואחד וחמשים אלף וארבע מאות
וחמשים לצבאתם ושנים יסעו:
ונסע אהל מועד מחנה

הלויים בתוך המחנת כאשר יחנו כן
יסעו איש על ידו לדגליהם:

דגל מחנה אפרים לצבאתם ימה
ונשיא לבני אפרים אלישמע בן
עמיהוד:



NUMBERS
2:15-18

Margaret Cook
Ottawa ON
Canada

וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם אַרְבַּעִים אֶלֶף
וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת: וְעַלֵּיו מִטָּה מִנְּשֵׂא
וַנְּשֵׂיא לְבְנֵי מִנְּשֵׂא גַמְלִיאֵל בֶּן
פְּדֵרָצוֹר: וּצְבָאוֹ וּפְקֻדֵיהֶם שְׁנַיִם
וְשִׁלְּשִׁים אֶלֶף וּמֵאוֹתַיִם: וּמִטָּה בְנֵימָן
וַנְּשֵׂיא לְבְנֵי בְנֵימָן אַבִּידָן בֶּן גְּדֵעִנִי:

NUMBERS
2:19-22

Sarah Alvarez
Menendez
Oviedo
Spain

וצבאו ופקדיהם חמשה ושלשים
אלף וארבע מאות: כל הפקדים
למחנה אפרים מאת אלף ושמונת
אלפים ומאה לצבאתם ושלשים
יסעו: דגל מחנה דן

צפנה לצבאתם ונשיא לבני דן
אחיעזר בן עמישדי: וצבאו ופקדיהם
שנים ושלשים אלף ושבע מאות:



NUMBERS
2:23-26

Wendy Segal
Thornhill ON
Canada

והחנים עליו מטה אשר ונשיא לבני
אשר פגעיאל בן עכרן: וצבאו
ופקדיהם אחד וארבעים אלף וחמש
מאות: ומטה נפתלי ונשיא לבני נפתלי
אחירע בן עינן: וצבאו ופקדיהם
שלשה וחמשים אלף וארבע מאות:

NUMBERS
2:27-30

Jill Borodin
Seattle WA
USA

כל הפקדים למחנה דן מאת אלף
ושבעה וחמשים אלף ושש מאות
לאחרנה יסעו לדגליהם:

אלה פקודי בני ישראל לבית אבתם
כל פקודי המחנות לצבאתם שש
מאות אלף ושלשת אלפים וחמש
מאות וחמשים: והלויים לא התפקדו
בתוך בני ישראל: כאשר צוה יהוה
את משה: ויעשו בני ישראל ככל
אשר צוה יהוה את משה כן חנו
לדגליהם וכן נסעו איש למשפחתו
על בירת אברתיו: ופ

NUMBERS
2:31-34

Esther Rose-Wilen
New Brunswick NJ
USA



BORDERS

Susan Katz
Caulfield
North VIC
Australia

ואלה תולדת אהרן ומשה ביום
דבר יהוה את משה בהר סיני: ואלה
שמות בני אהרן הבכור נדב ואביהוא
אלעזר ואיתמה: אלה שמות בני
אהרן הכהנים המשחים אשר מלא
ידם לכהן: וימת נדב ואביהוא לפני
יהוה בהקרבתם אש זרה לפני יהוה
במדבר סיני ובנים לא היו להם ויכהן
אלעזר ואיתמר על פני אהרן אביהם:

NUMBERS
3:1-4

Joy Kingsolver
Lisle IL
USA



וידבר יהוה אל משה לאמר: הקרב את
מטה לוי והעמדת אתו לפני אהרן
הכהן ושררו אתו: ושמרו את
משמורתו ואת משמרת כל העדה
לפני אהל מועד לעבד את עבדת
המשכן: ושמרו את כל כלי אהל
מועד ואת משמרת בני ישראל לעבד
את עבדת המשכן:

NUMBERS
3:5-8

Lee Feinstein
Sebastopol IL
USA

ונתתה את הלויים לאהרן ולבניו נתונם
נתונם המה לו מאת בני ישראל:
ואת אהרן ואת בניו תפקד ושמר
את כהנתם והזר הקרב יומת:
וידבר יהוה אל משה לאמר: ואני הנה
לקחתי את הלויים מתוך בני ישראל
תחת כל בכור פטר רחם מבני ישראל
ורזיו לי הלויים:

NUMBERS
3:9-12

Carol Finerman
Ann Arbor MI
USA

כי לי כל בכור ביום הכתי כל בכור
בארץ מצרים הקדשתי לי כל בכור
בישראל מאדם עד בהמה: לי יהיו
אני יהודה:

וידבר יהודה אל משה במדבר סיני
לאמר: פקד את בני לוי לבית אבתם
למשפחתם כל זכר מבן חדש ומעלה
תפקדם: ויפקד אתם משה על פי
יהודה כאשר צוה:

NUMBERS
3:13-16

Andrea
Nathanson
Thornhill ON
Canada

ויהיו אלה בני לוי בשמחתם גרשון
וקהת ומררי: ואלה שמות בני גרשון
למשפחתם לבני ועמעי: ובני קהת
למשפחתם עמרם ויצהר חברון
ועזיאל: ובני מררי למשפחתם מחלי
ומושי אלה הם משפחת רהלוי
לביית אבתם:



NUMBERS
3:17-20

Sarit Ravid
Tel Aviv
Israel

לגרשון משפחת הלבני ומשפחת
השומעי אלה הם משפחת הגרשני:
פקדיהם במספר כל זכר מבן חדש
ומעלה פקדיהם שבעת אלפים וחמש
מאות: משפחת הגרשני אחרי המשכן
יחנו ימה: ונשיא בית אב לגרשני
אליסף בן לאל:



NUMBERS
3:21-24

Lori Gershon
&
Debby Vigoda
Toronto ON
Canada

ומשמרת בני גרשון באהל מועד
המשכן והאהל מכסהו ומסך פתח
אהל מועד: וקלעי החצר ואת מסך
פתח החצר אשר על המשכן ועל
המזבח סביב ואת מיתריו לכל עבודתו:
ולקחת משפחת העמרמי ומשפחת
היצהרי ומשפחת החברני ומשפחת
העזיאלי אלה הם משפחת הקהתי:
במספר כל זכר מבן חדש ומעלה
שמנת אלפים ועש מאות שמרי
משמרת הקדש:



NUMBERS
3:25-28

Joanne Adair
Winnipeg MB
Canada

משפחת בני קהת יחנו על ירך המשכן
תימנה: ונשיא בית אב למשפחת
הקהתי אליצפן בן עזיאל: ומשמורתם
הארן והשלחן והמנרה והמזבחת וכלי
הקדש אשר ישרתו בהם והמסך וכל
עבדתו: ונשיא נשיאי הלוי אלעזר
בן אהרן הכהן פקדת שמרי משמרת
הקדש:

NUMBERS
3:29-32

Gracia Gil
Martinez
Valencia
Spain

למורי משפחת המחלי ומשפחת
המושי אלה הם משפחת מורי:
ופקדיהם במספר כל זכר מבן חדש
ומעלה עשת אלפים ומאתים: ונשיא
בית אב למשפחת מורי צוריאל בן
אביחיל על ירך המשכן יחנו צפנה:
ופקדת משמרת בני מורי קרשי
המשכן ובריחיו ועמדיו ואדניו וכל
כליו וכל עבדתו:



NUMBERS
3:33-36

Beverly Dixon
Bonnie Friedman
Missy Lowdermilk
Frances Sheehan
Naomi
Wicentowski
Glen Mills PA
USA

ועמדי החצר סביב ואדניהם ויתדתם
ומיתריהם: והחנים לפני המשכן קדמה
לפני אהל מועד מזרחה משה ואהרן
ובניו שמרים משמרת המקדש
למשמרת בני ישראל והזר הקרב
יומות: כל פקודי הלויים אשר פקד
משה ואהרן על פי יהוה למשפחתם
כל זכר מבן חדש ומעלה שנים
ועשרים אלף: ויאמר
יהוה אל משה פקד כל בכר זכר לבני
ישראל מבן חדש ומעלה ושא את
מספר שמרתם:

NUMBERS
3:37-40

Nancy Emerson
Ithaca NY
USA

ולקחת את הלויים לי אני יהוה תחת
כל בכר בבני ישראל ואח בהמות
הלויים תחת כל בכור בבהמות בני
ישראל: ויפקד מעשה כאשר צוה
יהוה אתו את כל בכור בני ישראל:
ויהי כל בכור זכר במספר שמת מבן
חדש ומעלה לפקדיהם שנים ולעשרים
אלף שלשה ועבשים ומאתים:
וידבר יהוה אל מעשה לאמר:

NUMBERS
3:41-44

Nan Miller
Eden Prairie MN
USA



קח את הלויים תחת כל בכור בני
ישראל ואת בהמות הלויים תחת
בהמתם והיו לי הלויים אני יהוה:
ואת פדוויי השלשה והשבעים
והמאתים העדפים על הלויים מבכור
בני ישראל: ולקחת חמשת חמשות
שקלים לגלגלת בשקל הקדש תקח
עשרים גרה השקל: ונתתה הכסף
לאהרן ולבניו פדוויי העדפים בהם:

NUMBERS
3:45-48

Devorah
Komesaroff
Caulfield
North VIC
Australia

ויקח משה את כסף הפדיום מאת
העדרפים על פדויי הלויים: מאת בכור
בני ישראל לקח את הכסף חמשה
וששים ושלוש מאות ואלף בשקל
הקדש: ויתן משה את כסף הפדיום
לאהרן ולבניו על פי יהוה כאשר צוה
יהוה את משה:
וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמה:

NUMBERS
3:49-4:1

Rhonda Pollock
&
Shamira Pollock
Victoria BC
Canada

נשא את ראש בני קהת מתוך בני
לוי למשפחתם לבית אבתם: מבן
שלשים שנה ומעלה ועד בן חמשים
שנה כל בא לצבא לעשות מלאכה
באהל מועד: זאת עבדת בני קהת
באהל מועד קדש הקדשים: ובא
אהרן ובניו בנסע המחנה והורדו את
פרכת המסך וכסו בה את ארון העדות:

NUMBERS
4:2-5

Tamara Karpova
St Petersburg
Russia



“LET MY
PEOPLE GO”

(upper)

**Shawna
Kamien**

Thornhill ON



(lower)

Lili Shain

Toronto ON
Canada

ונתנו עליו כסוי עור תחש ופרשו
בגד כליל תכלת מלמעלה ושמו בדיו:
ועל שלחן הפנים יפרשו בגד תכלת
ונתנו עליו את הקערת ואת הכפת
ואת המנקה ואת קשות הנסך ולחם
התמיד עליו יהיה: ופרשו עליהם
בגד תולעת שני וכסו אתו במכסה
עור תחש ושמו את בדיו: ולקחו בגד
תכלת וכסו את מנרת המאור ואת
נרתיה ואת מלקחיה ואת מחתתיה
ואת כל כלי שמנה אשר ישרתו לה
בהם:



NUMBERS
4:6-9

Sonia Slonim
Caulfield
North VIC
Australia

ונתנו אתה ואת כל כליה אל מכסה
עור תחש ונתנו על המוט: ועל
מזבח הזהב יפרשו בגד תכלת וכסו
אתו במכסה עור תחש ושמו את
בדיו: ולקחו את כל כלי השרת
אשר ישרתו בם בקדש ונתנו אל
בגד תכלת וכסו אותם במכסה עור
תחש ונתנו על המוט: ודשנו את
המזבח ופרשו עליו בגד ארגמן:

NUMBERS
4:10-13

Debbie Halpern
&
Rachel Purgert
Bedford OH
USA

ונתנו עליו את כל כליו אשר ישרתו
עליו בהם את המחלת את המזלגת
ואת היעים ואת המזרקת כל כלי
המזבח ופרשו עליו כסוי עור תחש
ושמו בדיו: וכלה אהרן ובניו לכסת
את הקדש ואת כל כלי הקדש בנסע
המחנה ואחרי כן יבאו בני קהת
לשאת ולא יגעו אל הקדש ומתו
אלה משא בני קהת באהל מועד:
ופקדת אלעזר בן אהרן הכהן שמן
המאור וקטרת הסמים ומנחת התמיד
ושמן המשחה פקדת כל המשכן וכל
אשר בו בקדש ובכליו:

NUMBERS
4:14-17

Gilda Jubas
Toronto ON
&
Amy Jubas-
Bernstein
Thornhill ON
Canada

אל תכרייתו את שבט משפחת
הקדוהתי מתוך הלויים: וזאת עשו
להם וחייו ולא ימותו בגשתם את
קדש הקדשים אהרן ובניו יבאו
ושמו אותם איש איש על עבדתו
ואל משאנו: ולא יבאו לראות כבלע
את הקדש ומותו:

וידבר יהוה אל משה לאמר:

NUMBERS
4:18-21

Mindy Morales
Phoenix AZ
USA

נשא את ראש בני גרשון גם הם
לביית אבתם למשפחתם: מן
שלשים שנה ומעלה עד בן חמשים
שנה תפקד אותם כל הבא לצבא
צבא לעבד עבדה באהל מועד:
זאת עבדת משפחת הגרשני לעבד
ולמשא: ונשאו את ידיעת המשכן
ואת אהל מועד מכסרו ומכסה
התחש אשר עליו מלמעלה ואת
מסך פתח אהל מועד:

NUMBERS
4:22-25

Sarah Barnes
Halifax NS
Canada



SARIT'S BIRDS

Teresa Helik
Toronto ON
Canada

